

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 10.06.2003 г.
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

РОСС DE.MT02.E03918

04 августа _____
2005

Марка транспортного средства	VOLKSWAGEN
Тип транспортного средства	7HC (Transporter)
Категория транспортного средства	M₂, специальное пассажирское транспортное средство (не является транспортным средством общественного пользования - маршрутным транспортным средством)
Код ТН ВЭД	8702 10 (для мод. с дв. AXB, AXC, AXD, AXE, BLJ) 8702 90 (для мод. с дв. AXA, BDL, BKK)
Код VIN	WV2ZZZ7HZ...
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	ООО "Фольксваген Груп Рус", 141300, Московская область, г. Сергиев Посад, Фабричная ул., 4а, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany
Сборочные заводы и их адреса	Volkswagen AG, D-30419, Hannover, Germany Volkswagen AG, PL-61-057, Poznan, Poland

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	полукапотная; расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, пассажирский фургон, с нормальной (KN, BN), средней (KM) или высокой (KH) крышей / 4 или 5
Количество мест спереди / сзади	2 или 3 / 8
Пассажировместимость, чел.	9 или 10

РОСС DE.MT02.E03918

для модификаций:		КН	ВН	КН	КМ	
Габаритные размеры, мм		5290...5389				
– длина		1904				
– ширина		2450...2470	1949...1969	1949...1969	2150...2170	
– высота		3400				
База, мм		1620...1628 / 1620...1628				
Колея передних / задних колес, мм		1620...1628 / 1620...1628				
мод. с двигате- лем	Масса снаряженно- го транспортного средства (по ГОСТ Р 52051-2003), кг	Полная масса транс- портного средства, кг	Максимальная допусти- мая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на перед- нюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
модификация ВН						
АХА	1890...2110	2850	1350...1550	1300...1500	750	2000
АХВ	1905...2154	2900...3200	1400...1640	1350...1720	750	2200
АХС	1905...2154	2900...3200	1400...1640	1350...1720	750	2200
АХД	1989...2229	2900...3200	1400...1680	1325...1720	750	2500
АХЕ	1980...2229	2900...3200	1400...1680	1325...1720	750	2500
ВДЛ	2005...2245	2900...3000	1450...1575	1325...1550	750	2500
ВКК	2005...2245	2900...3000	1400...1575	1325...1550	750	2500
ВЛЖ	1980...2229	2900...3200	1400...1680	1325...1720	750	2500
модификация КН						
АХА	1940...2160	2850	1350...1550	1300...1500	750	2000
АХВ	1955...2204	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2500
АХС	1955...2195	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2200
АХД	2030...2279	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
АХЕ	2030...2279	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
ВДЛ	2055...2295	2800...3000	1300...1575	1225...1550	750	2500
ВКК	2055...2295	2800...3000	1300...1575	1225...1550	750	2500
ВЛЖ	2030...2279	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
модификация КМ						
АХА	1920...2140	2850	1350...1550	1300...1500	750	2000
АХВ	1935...2184	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2500
АХС	1935...2175	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2200
АХД	2010...2259	2800...3200	1300...1680	1235-1720	750	2500
АХЕ	2010...2259	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
ВДЛ	2035...2275	2800...3000	1300...1575	1225...1450	750	2500
ВКК	2035...2275	2800...3000	1450...1575	1225...1550	750	2500
ВЛЖ	2010...2250	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
модификация КН						
АХА	1890...2110	2850	1350...1550	1300...1500	750	2000
АХВ	1905...2154	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2500
АХС	1905...2145	2800...3200	1300...1640	1250...1720	750	2200
АХД	1989...2229	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
АХЕ	1980...2229	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500
ВДЛ	2005...2245	2800...3000	1300...1575	1225...1550	750	2500
ВКК	2005...2245	2800...3000	1300...1575	1225...1550	750	2500
ВЛЖ	1980...2229	2800...3200	1300...1680	1225...1720	750	2500

РОСС DE.MT02.E03918

Двигатель (марка, тип)	Volkswagen				
	AXA	BDL		BKK	
	четырёхтактный, бензиновый				
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V-обр.		6, V-обр.	
- рабочий объем, см ³	1984	3189		3189	
- степень сжатия	10.5	11.25		10.85	
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	85 (5200)	173 (6200)		173 (6200)	
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	170 (2700..4700)	315 (2950)		315 (2950)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее				
	95	98		95	
Система питания	впрыск топлива с электронным управлением				
Система впрыска (марка, тип)	Bosch Motronic				
	ME 7.5	ME 7.1.1			
Блок управления (марка, тип)	06A 906 032 DB/DD/PG	022 906 032 BR		022 906 032 EP/GM	
Воздушный фильтр (марка, тип)	7H0 183, с сухим бумажным элементом				
Система зажигания	Audi, TCI, электронная				
Катушка зажигания (марка, тип)	VW, RU4	VW, S3			
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, NGK, Champion, Beru: R0, R1, R5				
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen				
	AXB	AXC	AXD	AXE	BLJ
	четырёхтактный дизель с турбонаддувом				
- количество и расположение цилиндров	4, рядное		5, рядное		
- рабочий объем, см ³	1896	1896	2461	2461	2461
- степень сжатия	18.0	18.0	18.5	18.5	18.5
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	77 (3500)	63 (3500)	96 (3500)	128 (3500)	120 (3500)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	250 (2000)	200 (2000... 2400)	340 (2000... 2300)	400 (2000... 2300)	400 (2000... 2300)
Топливо	дизельное топливо с цетановым числом не менее 49				
Система питания	непосредственный впрыск топлива				
Система впрыска (марка, тип)	Bosch				
Блок управления (марка, тип)	038 906 016 E/AN/C	038 906 016 B/D/A/F/M	070 906 016 G/J/L/AJ/AR/ AT/AS	070 906 016 A/H/ANK/M/ BD/BE/BF	070 906 016 AK/AL/BK
Насос-форсунки (марка, тип)	Bosch, PDB 016		Bosch, PDB 024	Bosch, PDB 023	
Турбокомпрессор (марка, тип)	KKK-3K-Warner		Garrett		
	3K KP39A, BV 39A		GT1749 VA	GT2056 V	
Воздушный фильтр (марка, тип)	7H0 183, с сухим бумажным элементом				

POCC DE.MT02.E03918

для двигателя:	AXA	BDL	BKK	AXB	AXC	AXD	AXE	BLJ		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя и один или два каталитических нейтрализатора									
Первый глушитель (марка, тип)	7H0118C		7H0118		7H0118A					
Второй глушитель (марка, тип)	7H0120B	7H0120A		7H0120						
Нейтрализаторы (марка, тип)	7H0178A	7H0178B + 7H0178B		7H0178C		7H0178D / 2D0178E		7H0178D + 2D0178E		
для модификаций с двигателями:	AXB	AXC	AXA	AXB	AXC	AXD, AXE, BLJ	BDL, BKK	AXD AXE		
Трансмиссия	механическая						гидромеханическая			
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом						—			
Коробка передач (марка, тип)	FM52 Z001	FM52 Z002	FM52 Z003	FM52 Z004	FM52 Z006	FM6A 5003	FA69 K008	FA69 K009	FA69 K010	
	с ручным управлением, полностью синхронизированная						автоматическая			
- число передач	вперед – 5, назад – 1					вперед – 6, назад - 1				
- передаточные числа	I -	3.778	3.778	3.778	3.778	3.778	3.571	4.044		
	II -	2.071	2.063	2.063	2.071	2.063	1.905	2.371		
	III -	1.238	1.250	1.348	1.238	1.250	1.619	1.556		
	IV -	0.828	0.844	1.034	0.828	0.844	1.156	1.159		
	V -	0.622	0.659	0.838	0.622	0.659	0.865	0.852		
	VI -	—	—	—	—	—	0.725	0.672		
	3.X. -	3.600				4.503		3.193		
Главное передача (марка, тип)	цилиндрическая									
- передаточное число	4.563		4.993			4.600/ 3.286/ 3.632*		4.524	4.179	3.566

* - при включенной 1-й или 2-й передаче / 3-й ... 6-й передаче / передаче заднего хода

Подвеска

	VW-Audi AG
– передняя	независимая, пружинная, типа McPherson, со стабилизатором поперечной устойчивости
– задняя	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

Рулевое управление (марка, тип)

VW-Audi AG, рулевой механизм “шестерня - рейка”, рулевой привод с гидроусилителем

РОСС DE.MT02.E03918

Тормозные системы

- рабочая гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (EBV), с системой обеспечения курсовой устойчивости (ESP); тормозные механизмы всех колес - дисковые
- запасная каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

<u>Шины</u>	Марка	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
	–	205/65 R16C	107	T
	–	215/60 R17C (M+S)	104	T
	–	215/65 R16C	106	T
	–	235/55 R17	103	W

Дополнительное оборудование транспортного средства

кондиционер (хладагент R134A), навигационная система, комплект оборудования для мобильной связи (включая мобильный телефон), бортовой компьютер, акустическая система для парковки (APS), система регулирования торможения двигателем (MSR), подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом со встроенной солнечной батареей, стереосистема, CD-проигрыватель, система крепления детского сиденья „ISOFIX“, электронное противотуманное устройство, огнетушитель порошковый переносной ОП-1(з)-АВСЕ (тип Р 1 DB)

Действие данного “одобрения типа транспортного средства” распространяется на партию транспортных средств в количестве не более 100 (ста) шт.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются производителем или его официальным дилером ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии “одобрения типа транспортного средства”.

Volkswagen 7HM (Transporter)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общие виды транспортного средства на одном листе приведены в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Б.В. Кисуленко

подпись

инициалы, фамилия

С.В. Пугачев

РОСС DE.MT02.E03918

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

На голографической наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

В подкапотном пространстве, над передней правой колесной нишей, на желобе для стекания воды.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В подкапотном пространстве, на поперечине в центре щитка моторного отсека, в верхней части водосборника.

3.3. Дополнительно VIN может наноситься под ветровым стеклом, в левом нижнем углу.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	2	Z	Z	Z	7	H	Z	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
"WV2" – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера: "ZZZ".

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: "7H".

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера: "Z".

поз. 10: Обозначение модельного года согласно ISO 3779-83 (4 – 2004 г., 5 – 2005 г., ...).

поз. 11: Код сборочного завода:

"H" - Hannover;

"X" - Poznan.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Volkswagen 7HC (Transporter)

